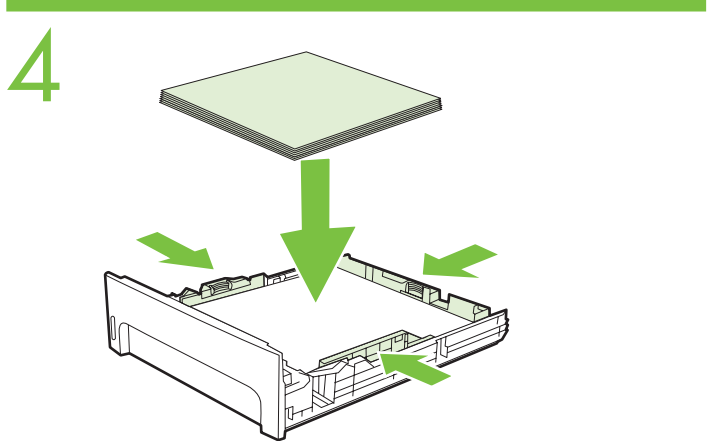
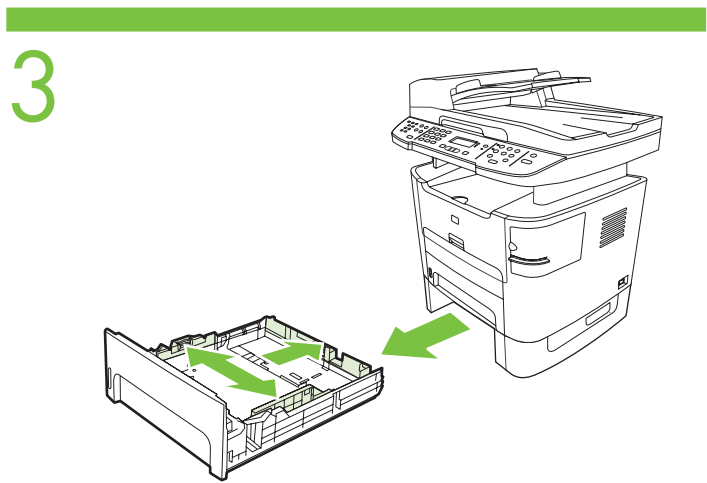
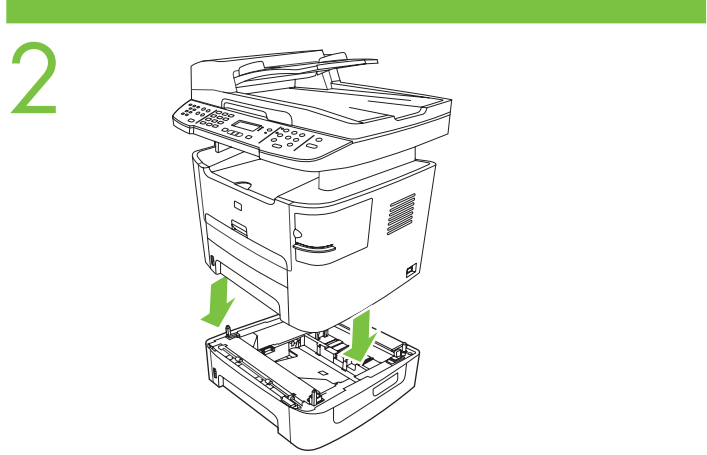
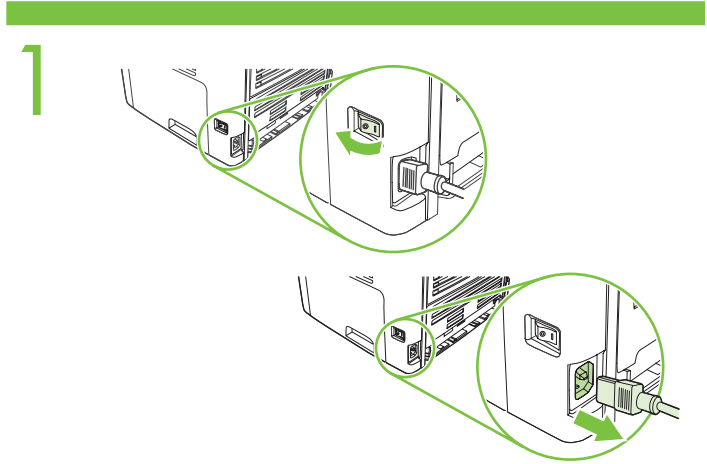


Install	Instalace	Орнату	Установка
Installation	Installer	설치	Inštalácia
Installieren	Installieren	Uzstādīšana	Namesitev
Installazione	Installimine	Īdiegti	Instalera
Instalar	Asennus	Installer	การติดตั้ง
Инсталиране	Εγκατάσταση	Instalowanie	安装
安裝	Telepítés	Instalar	Yükleme
Instaliranje	Instal	Instalare	התקנה

Lea Esto Primero

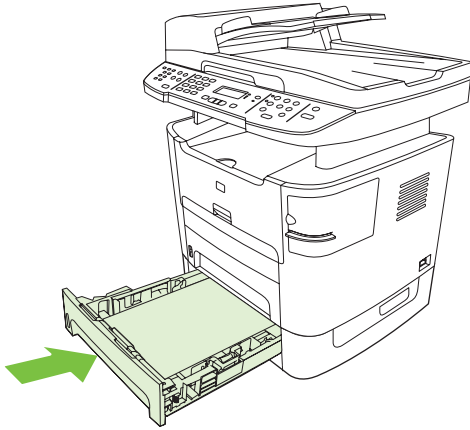


"Windows" is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.
 "Windows" est une marque déposée aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.
 "Windows"是 Microsoft Corporation 在美国的注册商标。

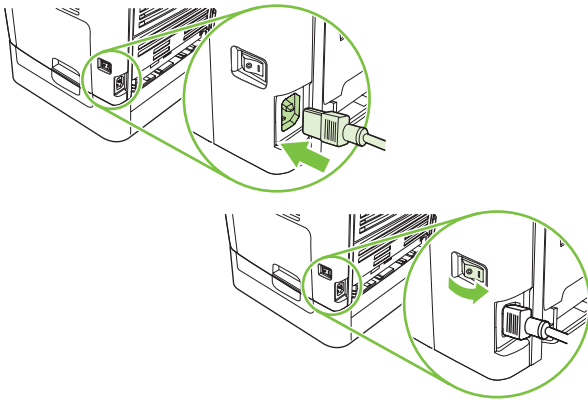
© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
www.hp.com



5



6



7



English

Do **not** load envelopes, labels, transparencies, or card stock in this tray.
Windows: On the Windows® task bar, click **Start** and click **Printers & Faxes**, OR click **Settings** and select **Printers**. Right-click the printer icon and select **Properties**. Click the **Device Settings** tab and select **Installed** for tray 3 in **Installable Options**, OR click **Configure** and set **Optional Paper Sources** to **HP 250-Sheet Paper Tray**. Click **OK**.
Macintosh OS X V10.3 and 10.4: Open **Print Center** and click the **HP LaserJet** print queue. Click **Show Info**. Click **Name & Location** and select **Installable Options**. Select **Tray 3, installed**. Click **Apply Changes**.

Français

Ne chargez pas d'enveloppes, d'étiquettes, de transparents ou de papier cartonné dans ce bac.
Windows: Dans la barre des tâches Windows®, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Imprimantes et télécopieurs** OU cliquez sur **Paramètres** et sélectionnez **Imprimantes**. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône d'imprimante et sélectionnez **Propriétés**. Cliquez sur l'onglet **Paramètres du périphérique** et sélectionnez **Installé** pour le bac 3 dans **Options d'installation** OU cliquez sur **Configurer** et définissez **Sources de papier facultatives** sur **Bac à papier 250 feuilles HP**. Cliquez sur **OK**.
Macintosh OS X V10.3 et 10.4: Ouvrez le **Centre d'impression** et cliquez sur la file d'attente **HP LaserJet**. Cliquez sur **Afficher les infos**. Cliquez sur **Nom & emplacement** et sélectionnez **Options d'installation**. Sélectionnez **Bac 3, installé**. Cliquez sur **Appliquer les modifications**.

Deutsch

Legen Sie **keine** Umschläge, Etiketten, Transparentfolien oder Kartenmaterial in dieses Fach ein.

Windows: Klicken Sie auf der Windows®-Taskleiste auf **Start** und dann auf **Drucker & Faxgeräte**, oder klicken Sie auf **Einstellungen** und anschließend auf **Drucker**. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Druckersymbol, und klicken Sie anschließend auf **Eigenschaften**. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geräteinstellungen**, und wählen Sie unter **Installable Options** für Fach 3 **Installiert**, oder klicken Sie auf **Konfigurieren** und stellen Sie **Optionale Papierquellen** auf **HP 250-Blatt-Papier-Zuführung** ein. Klicken Sie auf **OK**.
Macintosh OS X V10.3 und 10.4: Öffnen Sie das **Druck-Center**, und klicken Sie auf die **HP LaserJet**-Druckwarteschlange. Klicken Sie auf **Information einblenden**. Klicken Sie auf **Name & Umgebung**, und wählen Sie **Installierbare Optionen**. Wählen Sie **Fach 3, installiert**. Klicken Sie auf **Änderungen aktivieren**.

Italiano

Non caricare il vassoio con buste, etichette, lucidi o cartoncini.

Windows: sulla barra delle applicazioni di Windows®, fare clic su **Start** quindi su **Stampanti e fax**, OPPURE fare clic su **Impostazioni** e selezionare **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare **Proprietà**. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica** e selezionare **Installato** per il vassoio 3 in **Opzioni installabili**, OPPURE fare clic su **Configura** e impostare **Sorgenti opzionali della carta** su **Vassoio per carta da 250 fogli HP**. Fare clic su **OK**.
Macintosh OS X V10.3 e 10.4: aprire **Centro Stampa** e fare clic sulla coda di stampa **HP LaserJet**. Fare clic su **Mostra info**. Fare clic su **Nome & Posizione** e selezionare **Opzioni installabili**. Selezionare **Vassoio 3, installato**. Fare clic su **Applica modifiche**.

Español

No cargue en esta bandeja sobres, etiquetas, transparencias ni cartulina.

Windows: en la barra de tareas de Windows®, haga clic en **Inicio** y haga clic en **Impresoras y faxes**, o haga clic en **Configuración** y seleccione **Impresoras**. Con el botón derecho del ratón, seleccione el icono de la impresora y elija **Propiedades**. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo** y elija **Instalado** para la bandeja 3 en **Opciones a instalar**, o haga clic **Configurar** y ajuste **Orígenes opcionales del papel** a **Bandeja HP para 250 hojas de papel**. Haga clic en **Aceptar**.
Macintosh OS X V10.3 y 10.4: abra el **Centro de impresión** y haga clic en la cola de impresión de la **HP LaserJet**. Haga clic en **Mostrar info**. Haga clic en **Nombre y ubicación** y elija **Opciones a instalar**. Seleccione **Bandeja 3, instalada**. Haga clic en **Aplicar cambios**.

Български

Не зареждайте пликове, етикети, фолия или карти в тази тава.

Windows: Върху лентата със задачи на Windows® щракнете върху **Старт** и щракнете върху **Принтери и Факсове**, ИЛИ щракнете върху **Настройки и изберете Принтери**. Щракнете върху иконата на принтера и изберете **Свойства**. Щракнете върху раздела **Настройки на устройството** и изберете **Инсталиран за тава 3** и задайте **Инсталируеми опции**, ИЛИ щракнете върху **Конфигуриране** и задайте **Източници на хартия по избор на HP Тава за 250-листа**. Щракнете **OK**.

Macintosh OS X V10.3 и 10.4: Отворете **Център за печат** и щракнете върху опашката за печат на **HP LaserJet**. Щракнете върху **Покажи информация**. Щракнете върху **Име и местоположение** и изберете **Инсталируеми опции**. Изберете **Тава 3, инсталирана**. Щракнете върху **Приложи промени**.

简体中文

请勿在纸盘中装入信封、标签、投影胶片或卡片纸。

Windows: 在 Windows® 任务栏中，单击 **开始及打印机与传真**，或单击 **设置** 并选择 **打印机**。右键单击打印机图标，然后选择 **属性**。单击 **设备设置** 选项卡，在 **可安装选项** 中将纸盘 3 选为 **已安装**，或单击 **配置** 并将 **可选纸张来源** 设为 **HP 250 张纸盘**。单击 **确定**。

Macintosh OS X V10.3 和 10.4: 打开 **打印中心**，然后单击 **HP LaserJet 打印队列**。单击 **显示信息**。单击 **名称和位置**，然后选择 **可安装选项**。将 **纸盘 3** 选为 **已安装**。单击 **应用更改**。

Hrvatski

U ovu ladicu **ne** umeđite omotnice, naljepnice, folije ili kartice.

Windows: Na programskoj traci Windows® kliknite **Start** i **Printers & Faxes (Pisači i faksovi)** IЛИ kliknite **Settings (Postavke)** i odaberite **Printers (Pisači)**. Desnom tipkom miša kliknite ikonu pisača i odaberite **Properties (Svojstva)**. Kliknite karticu **Device Settings (Postavke uređaja)** i u **Installable Options (Mogućnosti instalacije)** za ladicu 3 odaberite **Installed (Instalirano)** IЛИ kliknite **Configure (Konfiguriraj)** i postavite **Optional Paper Sources (Neobavezni izvori papira)** na **HP 250-Sheet Paper Tray (HP ladicu za 250 listova papira)**. Kliknite **OK (U redu)**.

Macintosh OS X V10.3 i 10.4: Otvorite **Print Center (Središte za ispis)** i kliknite red čekanja na ispis na **HP LaserJet**. Kliknite **Show Info (Pokaži informacije)**. Kliknite **Name & Location (Ime i mjesto)** i odaberite **Installable Options (Mogućnosti instalacije)**. Odaberite **Tray 3, installed (Ladicu 3 instalirana)**. Kliknite **Apply Changes (Primijeni promjene)**.

Ikke legg konvolutter, etiketter, transparenter eller kartong i denne skuffen.
Windows: På oppgavelinjen i Windows® klikker du på **Start** og **Skrivere** og **telefakser**, eller klikk på **Innstillinger** og deretter **Skrivere**. Høyreklikk på skriverikonet og velg **Egenskaper**. Klikk på kategorien **Enhetsinnstillinger** og velg **Installert** for skuff 3 i **Installerbare alternativer**, eller klikk på **Konfigurer** og angi **HP 250-arks papirskuff for Valgfrie papirkilder**. Klikk på **OK**.
Macintosh OS X V10.3 og 10.4: Åpne **Utskriftscenter** og klikk på utskriftskøen **HP LaserJet**. Klikk på **Vis info**. Klikk på **Navn og plassering** og velg **Tilleggsutstyr**. Velg **Skuff 3**, installert. Klikk på **Bruk endringer**.

Do tego podajnika **nie** należy ładować kopert, etykiety, folii lub kart.
Windows: Na pasku zadań systemu Windows® kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki i faksy** LUB kliknij polecenie **Ustawienia** i wybierz polecenie **Drukarki**. Kliknij prawym przyciskiem ikonę drukarki i wybierz polecenie **Właściwości**. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia** i wybierz opcję **Zainstalowane** dla podajnika 3 w **Opcjach do zainstalowania** LUB kliknij kartę **Konfiguruj** i ustaw w polu **Opcjonalne źródła papieru** opcję **Podajnik HP na 250 arkuszy papieru**. Kliknij przycisk **OK**.
Macintosh OS X V10.3 i 10.4: Otwórz **Print Center** (Centrum wydruku) i kliknij kolejną drukę **HP LaserJet**. Kliknij opcję **Show Info** (Pokaż informacje). Kliknij opcję **Name & Location** (Nazwa i lokalizacja) i wybierz pozycję **Installable Options** (Opcje dio zainstalowania). Wybierz opcję **Tray 3, installed** (Podajnik 3, zainstalowany). Kliknij przycisk **Apply Changes** (Zastosuj zmiany).

Não carregue envelopes, rótulos, transparências ou cartolinas nesta bandeja.
Windows: Na barra de tarefas do Windows®, clique em **Iniciar** e em **Impressoras e Fax**, OU clique em **Configurações** e seleccione **Impressoras**. Clique com o botão direito no ícone da impressora e seleccione **Propriedades**. Clique na guia **Configurações do dispositivo** e seleccione **Instalar** para a bandeja 3 em **Opções de instalação** OU clique em **Configurar** e defina **Fontes de papel opcionais para Bandeja de papel HP 250**. Clique em **OK**.
Macintosh OS X V10.3 e 10.4: Abra o **Print Center** e clique na fila de impressão **HP LaserJet**. Clique em **Show Info**. Clique em **Name & Location** e seleccione **Installable Options**. Seleccione **Tray 3, installed**. Clique em **Apply Changes**.

Nu încercați plicuri, etichete, folii transparente sau cartoane în această tavă.
Windows: Din bara de activități din Windows®, faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **Printers & Faxes (Imprimante și faxuri)**, SAU faceți clic pe **Settings (Setări)** și selectați **Printers (Imprimante)**. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și selectați **Properties (Proprietăți)**. Faceți clic pe fila **Device Settings (Setări dispozitiv)** și selectați **Installed (Instalat)** pentru tava 3 în **Installable Options (Opțiuni instalabile)**, SAU faceți clic pe **Configure (Configurare)** și setați **Optional Paper Sources (Surse de hârtie opționale)** pe **HP 250-Sheet Paper Tray (Tavă pentru hârtie HP de 250 de coli)**. Faceți clic pe **OK**.
Macintosh OS X V10.3 i 10.4: Deschideți **Print Center (Centru de imprimare)** și faceți clic pe coada de imprimare **HP LaserJet**. Faceți clic pe **Show Info (Afișare informații)**. Faceți clic pe **Name & Location (Nume și amplasare)** și selectați **Installable Options (Opțiuni instalabile)**. Selectați **Tray 3 (Tava 3), installed (instalat)**. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)**.

Не загружайте в этот лоток конверты, этикетки, прозрачные пленки или карточки
Windows: На панели задач Windows® нажмите кнопку **Пуск**, щелкните на пункте **Принтеры и факсы** ИЛИ на команде **Параметры** и выберите пункт **Принтеры**. Щелкните правой кнопкой мыши на значке принтера и выберите в контекстном меню команду **Свойства**. Перейдите на вкладку **Параметры устройства** и выберите **Установлен** для лотка 3 в группе **Устанавливаемые параметры** ИЛИ щелкните на **Настроить** и укажите для параметра **Дополнительные источники бумаги** значение **Лоток для бумаги HP на 250 листов**. Нажмите кнопку **OK**.
Macintosh OS X V10.3 и 10.4: Откройте **Print Center (Центр печати)** и щелкните на очереди печати **HP LaserJet**. Щелкните на кнопке **Show Info (Показать сведения)**. Щелкните на **Name & Location (Имя и расположение)** и выберите **Installable Options (Устанавливаемые параметры)**. Выберите **Tray 3, installed (Лоток 3, установлен)**. Щелкните на кнопке **Apply Changes (Применить изменения)**.

Do zásobníka **ne** vkládajte obálky, štítky, fólie ani štítkové kartóny.
Windows: Na paneli úloh systému Windows® kliknite na tlačidlo **Start (Start)** a potom na položku **Printers and Faxes (Tlačiarne a faxy)** ALEBO kliknite na položku **Settings (Nastavenie)** a vyberte položku **Printers (Tlačiarne)**. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu tlačiarne a vyberte položku **Properties (Vlastnosti)**. Kliknite na kartu **Device Settings (Nastavenie zariadenia)** a v časti **Installable Options** vyberte pre zásobník č. 3 položku **Installed** ALEBO kliknite na položku **Configure (Konfigurovať)** a nastavte položku **Optional Paper Sources** na možnosť **HP 250-Sheet Paper Tray**. Kliknite na tlačidlo **OK**.
Macintosh OS X V10.3 a 10.4: Otvorte položku **Print Center** a kliknite na tlačovú front **HP LaserJet**. Kliknite na položku **Show Info**. Kliknite na položku **Name and Location** a vyberte možnosť **Installable Options**. Vyberte možnosť **Tray 3, installed**. Kliknite na tlačidlo **Apply Changes**.

V ta pladenj **ne** nalagajte ovojnik, nalepk, prosojnic ali kartic.
Windows: V pravilni vrstici operacijskega sistema Windows® kliknite **Start** in **Printers & Faxes (Tiskalniki in faksi)** ALI pa kliknite **Settings (Nastavitve)** in izberite **Printers (Tiskalniki)**. Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika in nato izberite **Properties (Lastnosti)**. Kliknite jeziček **Device Settings (Nastavitve naprave)** in v **Installable Options (Možnosti namestitve)** za pladenj 3 izberite **Installed (Nameščen)** ALI kliknite **Configure (Konfiguriraj)** in nastavite **Optional Paper Sources (Viri papirja po meri)** na **HP 250-Sheet Paper Tray (HP-jev pladenj za 250 listov papirja)**. Kliknite **OK (V redu)**.
Macintosh OS X V10.3 in 10.4: Odprite **Print Center (Tiskalno središče)** in kliknite tiskalno vrsto **HP LaserJet**. Kliknite **Show Info (Pokaži informacije)**. Kliknite **Name & Location (Ime in mesto)** in izberite **Installable Options (Možnosti namestitve)**. Izberite **Tray 3, installed (Pladenj 3 je nameščen)**. Kliknite **Apply Changes (Uporabi spremembe)**.

Mata **inte** in kuvert, etiketter, OH-film eller kartong i det här facket.
Windows: Klicka på **Start** i Aktivitetsfältet i Windows® och klicka på **Skrivare och fax**, ELLER klicka på **Inställningar** och välj **Skrivare**. Högerklicka på skrivarikonet och välj **Egenskaper**. Klicka på fliken **Enhetsinställningar** och välj **Installerad** för fack 3 i **Installerbara alternativ**, ELLER klicka på **Konfigurera** och ange **HP Pappersfack för 250 ark** för **Extra papperskällor**. Klicka på **OK**.
Macintosh OS X V10.3 och 10.4: Öppna **Utskriftskontroll** och klicka på skrivarkön för **HP LaserJet**. Klicka på **Visa info**. Klicka på **Namn och plats** och välj **Installerbara alternativ**. Välj **Fack 3, installerat**. Klicka på **Verkställ ändringar**.

ห้ามใส่ซองจดหมาย ฉลาก แผ่นใสหรือการ์ดสต็อกลงในถาดนี้
Windows: บนแถบงานของ Windows® ให้คลิก **Start** และคลิก **เครื่องพิมพ์และแฟกซ์** หรือคลิก **การตั้งค่า** และเลือก **เครื่องพิมพ์** คลิกขวาที่ไอคอนเครื่องพิมพ์ และเลือก **คุณสมบัติ** คลิกแท็บ **การตั้งค่าอุปกรณ์** และเลือก **Installed** สำหรับถาด 3 ใน **Installable Options** หรือคลิก **Configure** และตั้ง **Optional Paper Sources** เป็น **HP 250-Sheet Paper Tray** คลิก **OK**
Macintosh OS X V10.3 และ 10.4: เปิด **Print Center** และคลิกคิวการพิมพ์ของ **HP LaserJet** คลิก **Show Info** คลิก **Name & Location** และเลือก **Installable Options** เลือก **Tray 3, installed** คลิก **Apply Changes**

請勿在這個紙匣中放入信封、標籤、投影片或卡片紙。
Windows: 在 Windows® 工作列上，按一下 **[開始]** 然後按一下 **[印表機和傳真]**，或按一下 **[設定]** 然後選取 **[印表機]**，以右鍵按一下印表機圖示，然後選取 **[內容]**。按一下 **[裝置設定值]** 標籤，然後在 **[可安裝的選項]** 中為紙匣 3 選取 **[已安裝]**，或按一下 **[設定]** 並將 **[選用紙張來源]** 設成 **[HP 250 張紙的紙匣]**。按一下 **[確定]**。
Macintosh OS X V10.3 和 10.4: 開啟 **[印表機設定工具程式]** 然後按一下 **[HP LaserJet 列印佇列]**。按一下 **[顯示資訊]**。按一下 **[名稱和位置]** 然後選取 **[可安裝的選項]**。選取 **[紙匣 3, 已安裝]**。按一下 **[套用變更]**。

Bu tepsiye zarf, etiket, asetat veya kart stoku **yüklemeyin**.
Windows: Windows® görev çubuğunda **Başlat**'ı ve **Yazıcılar ve Fakslar**'ı VEYA **Ayarlar**'ı tıklattın ve **Yazıcılar**'ı seçtin. Yazıcı simgesini sağ tıklattın ve **Özellikler**'i seçtin. **Aygıt Ayarları** sekmesini tıklattın ve **Yüklenbilir Seçenekler**'de tepsi 3 için **Yüklendi**'yi seçtin VEYA **Yapılandır**'ı tıklattın ve **HP 250 Sayfalık Kağıt Tepsisi**'ne **İsteğe Bağlı Kağıt Kaynakları**'nı ayarlayın. **Tamam**'ı tıklattın.
Macintosh OS X V10.3 ve 10.4: **Baskı Merkezi**'ni açın ve **HP LaserJet** baskı kuyruğunu tıklattın. **Bilgileri Göster**'i tıklattın. **Ad ve Konum**'u tıklattın ve **Yüklenbilir Seçenekler**'i seçtin. **Tepsi 3, yüklendi**'yi seçtin. **Değişiklikleri Uygula**'yı tıklattın.

אין לטעון מעטפות, מדבקות, שקפים או כרטיסים במגש זה.
Windows: בשורת המשימות של Windows®, ולחץ על התחל (Start) ולחץ על **מדפוסות ופקסים (Printers & Faxes)**, או לחץ על הגדרות (Settings) ובהר באפשרות **מדפוסות (Printers & Faxes)**. לחץ על הכרטיסיה **Device Settings** (הגדרות ההתקן) ובהר באפשרות **Installed** (מתקן) עבור מגש 3 ב-**Installable Options** (אפשרויות להתקנה), או לחץ על **Configure** (הגדרת תצורה) והגדר את **Optional Paper Sources** (מקורות נייר אופציונליים) ל-**HP 250-Sheet Paper Tray** (מגש נייר ל-250 עיולות של HP). לחץ על **OK** (אישור).
Macintosh OS X V10.3 ו-10.4: פתח את **Print Center** ולחץ על התור להדפסה של **HP LaserJet**. לחץ על **Show Info**. לחץ על **Name & Location** ובהר באפשרות **Installable Options**. בחר באפשרות **Tray 3, installed**. לחץ על **Apply Changes**.